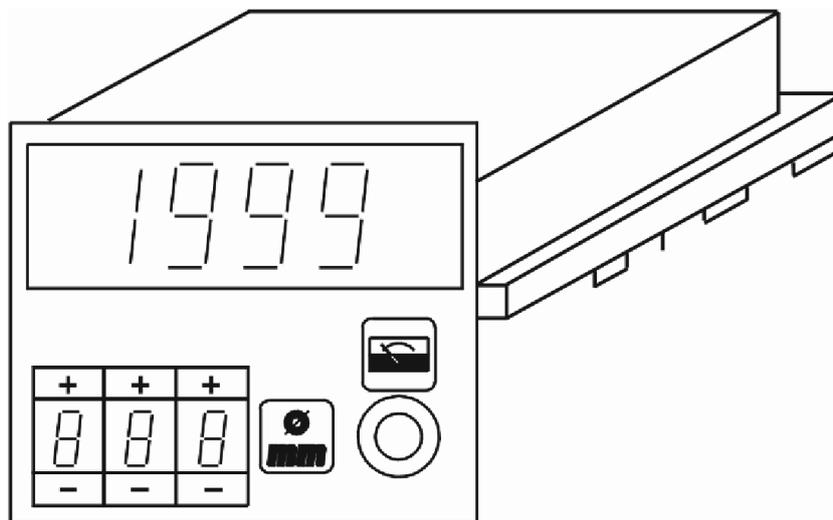


ANZEIGEGERÄT ANTRIEB

SICHERHEITS-/ GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEITUNG

GERÄT NR. W000315436



AUSGABE : DE
ÜBERARB. : G
DATUM : 01-2020

Gebrauchsanleitung.

REF : **8695 6858**

Originalbetriebsanleitung

LINCOLN[®]
ELECTRIC

Der Hersteller bedankt sich für Ihr Vertrauen und den Kauf dieser Anlage, mit der Sie voll zufrieden sein werden, wenn Sie diese Bedienungs- und Wartungsanleitung beachten.

Ihr Konzept, die Eigenschaften ihrer Komponenten sowie ihre Herstellung entsprechen den geltenden europäischen Richtlinien.

Bitte entnehmen Sie die geltenden Richtlinien der beiliegenden EG-Konformitätserklärung.

Für Materialzusammenstellungen, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden, kann keine Funktionsgarantie übernommen werden

Für Ihre Sicherheit finden Sie nachfolgend einen auszug von verhaltensmaßnahmen aus dem Arbeitsgesetzbuch.

Wenn Sie Fehler in dieser Gebrauchsanweisung finden sollten, so bitten wir Sie, Ihren Vertragshändler darüber in Kenntnis zu setzen.

INHALT

A - IDENTIFIZIERUNG 1

B - SICHERHEITSRICHTLINIEN 2

C - BESCHREIBUNG 3

 EIGENSCHAFTEN 3

D - MONTAGE INSTALLATION 4

 1 - AUFBAU 4

 2 - VERKABELUNG 4

 3 - EINSTELLUNGEN 4

E - BEDIENERHANDBUCH 7

PERSÖNLICHE NOTIZEN 8

INFORMATIONEN

ANZEIGERÄTE UND DRUCKMESSER

Die Meßgeräte oder die Anzeige für Spannung-Intensität, Drehzahl des Drahtes.....(entweder Analog oder Digital) sollen als Anzeiger und nicht als Kontroll-Geräte betrachtet sein.

Folgglich, kein Eichung-Zertifikat wurde ausgegeben.

NACHPRÜFUNGEN

NACHPRÜFUNG B 12/99

BEZEICHNUNG	SEITE
Streichen PJR 101	

NACHPRÜFUNG C 05/06

BEZEICHNUNG	SEITE
Änderung des Logos	

NACHPRÜFUNG D 11/08

BEZEICHNUNG	SEITE
Aktualisierung + spareparts newoffer	

NACHPRÜFUNG E 10/10

BEZEICHNUNG	SEITE
Mehrsprachige Ausführung	

NACHPRÜFUNG F 07/12

BEZEICHNUNG	SEITE
Spare parts	

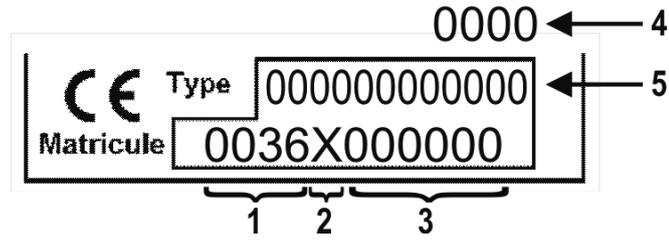
NACHPRÜFUNG G 01/20

BEZEICHNUNG	SEITE
Änderung des Logos	

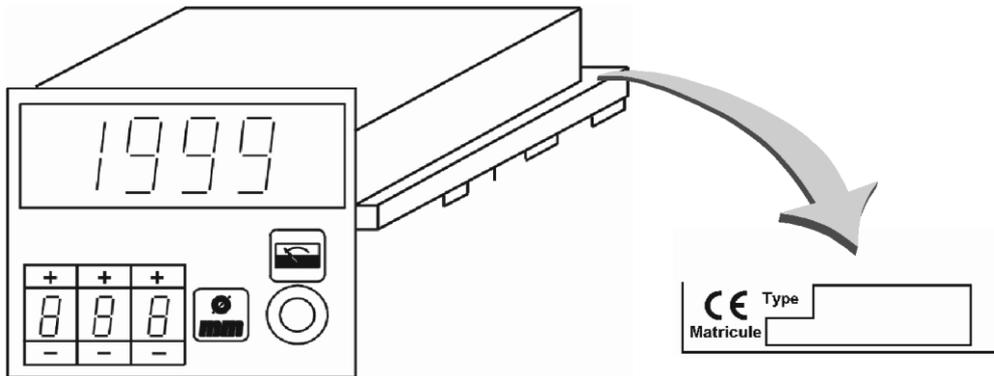
A - IDENTIFIZIERUNG

Bitte notieren Sie die Nummer Ihres Geräts im untenstehenden Rahmen.

Bei allen Anfragen sind uns die in diesem Rahmen enthaltenen Angaben mitzuteilen.



1	Code des Fertigungswerks	4	Herstellungsjahr
2	Code des Herstellungsjahres	5	Produkttyp
3	Seriennummer des Produkts		



B - SICHERHEITSRICHTLINIEN

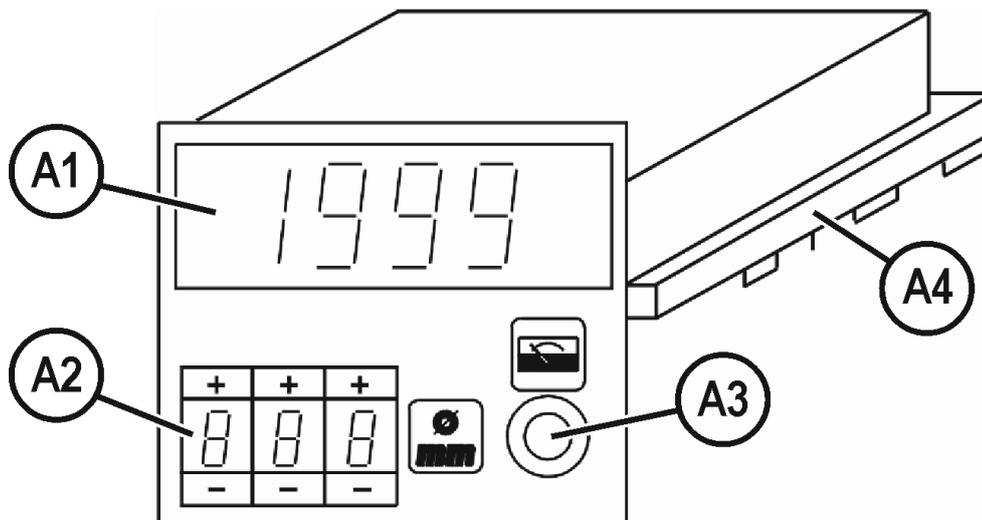
Die allgemeinen Sicherheitsvorschriften können Sie dem mit dieser Anlage
gelieferten Handbuch für Sicherheit entnehmen.

C - BESCHREIBUNG

Diese Wahl erlaubt, die Bewegungsgeschwindigkeit der Maschine auf einem numerischen 3 ½ Digit Anzeigegerät optisch zu verfolgen.

Der Druckknopf ermöglicht die Anzeige dieser Geschwindigkeit ohne Bewegung, um die Bewegungsgeschwindigkeit voreinzustellen.

Bei Drehungsbetrieb erlaubt eine 3 digits Auswahleinrichtung die optische Anzeige der Umfangsgeschwindigkeit eines Werkstückes-, seinen Durchmesser von 1 bis 999 mm aussuchend.



A1	Numerischer Anzeiger 3 ½ digits
A2	Codierrad für die Auswahl des Durchmessers bei Drehbewegung (1 bis 999 mm)
A3	Druckschalter für Voranzeige. Er erlaubt die Verlagerungsgeschwindigkeit abzulesen, wenn keine Bewegung besteht.
A4	Gedrucktes Schaltbild zur Anpassung der Meßsignale

EIGENSCHAFTEN

Speisung	24v 50/60 Hz 0.3A
Ausmaß	85 x 75 x 100 mm
Temperatur bei Betrieb	0 bis 40 °C
Gewicht	1Kg

D - MONTAGE INSTALLATION

1 - AUFBAU

Die Verkleidung der Vorderseite des Kastens abnehmen, indem die vier Schrauben gelöst werden, die ihn von hinten zusammenhalten.

Den Befestigungsclip des Anzeigergerätes lösen und ihn von der Vorderseite der Sichtangabe entfernen.

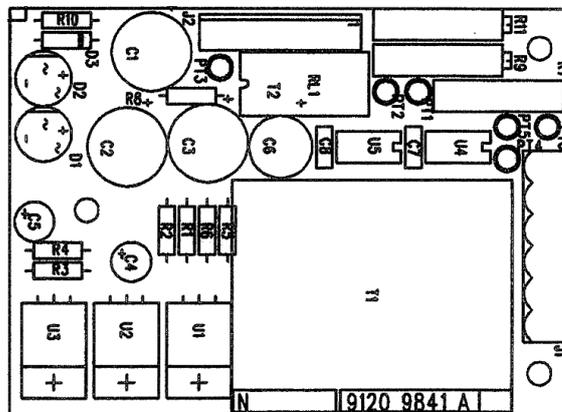
Die Anzeigeangabe an der Vorderseite einstellen. Den Anzeiger und seinen Befestigungsclip wieder montieren. Die drei Feststellschrauben der Anzeigeangabe mittelmäßig anziehen.

2 - VERKABELUNG

Für die Verbindung sich auf die Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen (ISEE) des Apparates berufen, an der Stelle der Sichtangabe.

J1-1 J1-2	Speisung 24 V - 50 Hz
J1-3 J1-4	Eingang Anweisung Regelantrieb
J1-5 J1-6	Eingang Tachogenerator

3 - EINSTELLUNGEN



Die Anpassungskarte wird im Werk eingestellt. Eine Nachprüfung, gemäß dem folgenden Verfahren, kann durchgeführt werden.

Ein Spannungsmesser, der 20 Volt Gleichstrom messen kann, ist notwendig.

VORANZEIGE

Die Meßstellen sind auf dem gedruckten Schaltbild der Anpassung.

Das 0V des Spannungsmessers auf PT1 anschließen und das + Spannungsmesser auf PT4.

Da der Apparat nun unter Spannung steht, den druckschalter A3 eingedrückt lassen. Den Geschwindigkeits-Potentiometer von der Vorderseite drehen, um 2 Volt auf dem Spannungsmesser abzulesen.

Sind die Codierräder des Durchmessers auf 999, den Draht von PT4 auf PT5 verlagern. Wenn beim Ablesen eine Differenz von 2V vorkommt, muß man sie durch Trimmer R9 identisch einstellen.

Den Draht PT5 auf PT6 verlagern. Wenn nötig, R11 einstellen, um das gleiche Ablesen von 2 Volt wie bei PT4 und PT5 zu erreichen.

Den Druckschalter der Voranzeige A3 freigeben.

BEWEGUNGSGESCHWINDIG KEIT

Mit dieser Anweisung von 2 Volt dürfte der Motor bei 1000 tr/mn laufen. Da der Motor A 77 mit einem Tachogenerator ausgestattet ist, muß die gemessene Spannung zwischen J1-5 und J1-6 7,32 Volt betragen.

Ist dieser Wert nicht richtig, muß nötigenfalls der Regelantrieb eingestellt werden.

Den Spannungsmesser zwischen PT1 und PT4 wieder anschließen und R7 berichtigen, um 2 Volt abzulesen. Die Anpassungskarte ist nun eingestellt.

Die Anzeigeangabe wird vom Werk zusammengestellt geliefert, für eine Anzeige von 1000 cm/mn mit einem Motor von 5000 tr/mn.

Wenn die höchste Verschiebungsgeschwindigkeit nicht diesem Wert entspricht, muß man den Anzeiger wieder parametrieren, indem man R 101 nach der folgenden Formel ändert.

$$R101 = \frac{10^5 + N}{(10 \times U) - N}$$

U : Wert der Spannung messen in mV (in diesem Fall 10 V → 10000)

N : Punktzahl anzeigen, ohne sich um das Komma zu kümmern,

(Beisp.: 300cm/mn → 300)

Wenn der Widerstand geändert ist, den Motor mit der Anweisung von 5 Volt drehen lassen. RA1 einstellen, um auf dem Anzeiger die Hälfte der gewünschten Höchstgeschwindigkeit abzulesen.

Einige Beispiele :

1000 cm/mn → R 101=10KΩ

300 cm/mn → R 101 = 3 KΩ

SPINDELSTOCK PJR

Bei Höchstgeschwindigkeit mit einem Werkstück von 1 m Durchmesser ist der Anzeiger saturiert. Es gibt eine korrekte Anzeige bis zu einer Umfangsgeschwindigkeit von 1999 cm/mn.

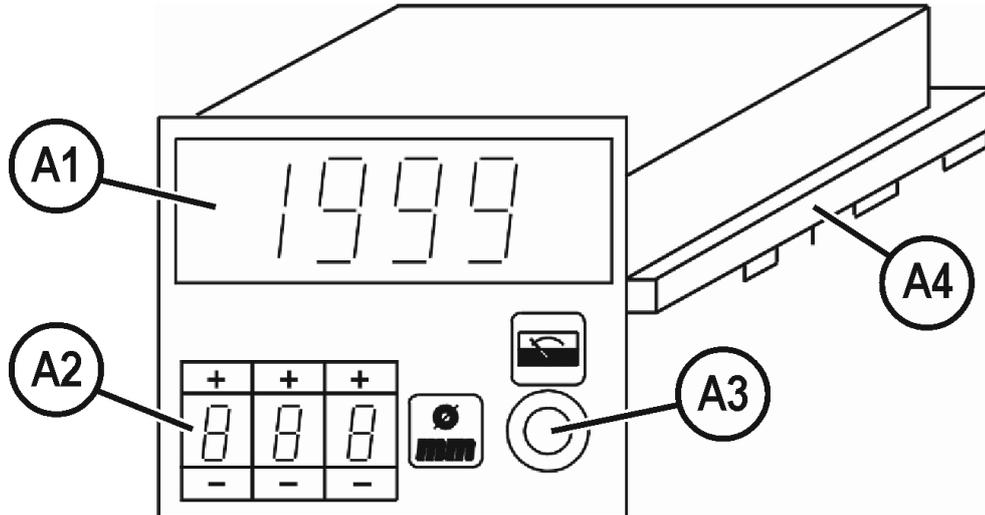
Für das Einstellen mit einer Geschwindigkeitsanweisung von 2v erhält man:

30 tr/mn → R 101 = 100 K Ω - Anzeige 1885 cm/mn

10 tr/mn → R 101 = 33 K Ω - Anzeige 628 cm/mn

E - BEDIENERHANDBUCH

 Um bei der Nachlieferung von Ersatzteilen Fehler auszuschließen, empfehlen wir Ihnen, uns eine ordnungsgemäß ausgefüllte Kopie der Seite zu schicken, auf der die Ersatzteile aufgelistet sind. Geben Sie in der Spalte Bst. die gewünschte Stückzahl an und notieren Sie den Typ und die Gerätenummer Ihrer Maschine.



<input checked="" type="checkbox"/>	normalerweise auf Lager
<input checked="" type="checkbox"/>	nicht auf Lager
<input type="checkbox"/>	auf Anfrage

Punkt	Ref.	Stock	Bestell	Bezeichnung
A1	W000315436	✓		Anzeiger
A2				
A3				
A4				

➤ Bei einer Teilebestellung die gewünschte Menge und die Seriennummer Ihrer Maschine im untenstehenden Kasten eintragen.

	TYPE :	TYPE :
	Matricule :	Number :

